

## BCZ 3.81/05/90 SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

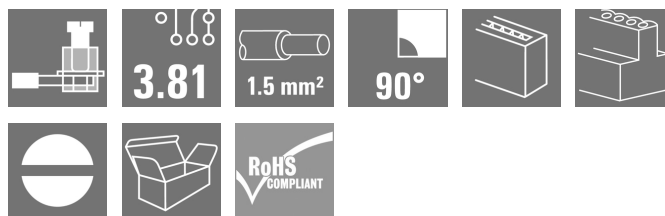
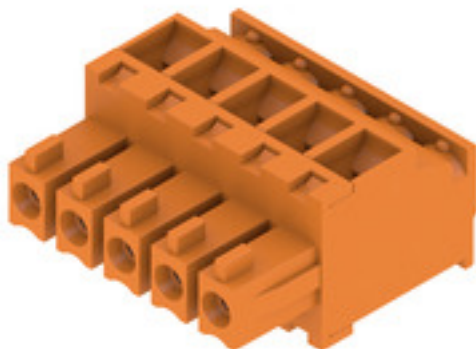
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Product image



Hüvelyes aljzatos csatlakozók húzókegyeles csavarrendszerrel vezetékek csatlakoztatásához. Három huzalkimeneti irány áll rendelkezésre, rugalmas csatlakozás-szintű kiviteli lehetőségeket kínálva:

- 180° -os vezeték párhuzamos a dugaszolási irányval
- 90° -os vezeték merőleges a fenti dugaszolási irányra
- 270° -os vezeték merőleges a lenti dugaszolási irányra

Három burkolati forma közül lehet választani, amelyek különböző követelményeknek felelnek meg:

- Standard ház peremes aljzat nélkül
- Peremes aljzat csavarral (F)
- Peremes aljzat a Weidmüller szabadalmaztatott kioldó retesével (LR) húzásmentesítő és szerszám nélkül rögzíthető-kioldható reteszeléshez.

A Weidmüller 3,81 mm (0,15 inch) osztású dugaszoló csatlakozói kompatibilisek az egyedi csatlakozók elrendezésével és megfelelő helyet kínálnak a címkézéshez és a kódoláshoz.

- 0,20 - 1,5 mm<sup>2</sup> (IEC) / 28 - 16 AWG (UL)
- 250 V (IEC) / 300 V (UL)
- 17,5 A (IEC) / 10 A (UL)

## Általános rendelési adatok

|                |  |
|----------------|--|
| Változat       | NYÁK dugaszoló csatlakozó, hüvelyes csatlakozó, 3.81 mm, Pólusszám: 5, 90°, Csavaros csatlakozás, Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.: 1.5 mm <sup>2</sup> , Doboz |
| Rendelési szám | <a href="#">1939860000</a>   |
| Típus          | BCZ 3.81/05/90 SN OR BX  |
| GTIN (EAN)     | 4032248656967  |
| Qty.           | 50 Stück   |
| Termékadatok   | IEC: 320 V / 17.5 A / 0.2 - 1.5 mm <sup>2</sup><br>UL: 300 V / 10 A / AWG 28 - AWG 16  |
| Csomagolás     | Doboz  |

## BCZ 3.81/05/90 SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

## Méretetek és tömegek

|             |          |                  |            |
|-------------|----------|------------------|------------|
| Mélység     | 19,1 mm  | Mélység (coll)   | 0,752 inch |
| Magasság    | 10,5 mm  | Magasság (coll)  | 0,413 inch |
| Szélesség   | 19,05 mm | Szélesség (coll) | 0,75 inch  |
| Nettó tömeg | 4,56 g   |                  |            |

## System Parameters

|   |   |                    |                             |
|---|---|--------------------|-----------------------------|
| Termékcsalád                            | OMNIMATE Signal - sorozat BC/SC 3.81    |                    |                             |
| Csatlakozás típusa                      | Terepi csatlakozás                      |                    |                             |
| Vezetékcsatlakozás-technika             | Csavaros csatlakozás                    |                    |                             |
| Raszter mm-ben (P)                      | 3,81 mm                                 |                    |                             |
| Raszter inch-ben (P)                    | 0,15 "                                  |                    |                             |
| Vezeték kimeneti irány                  | 90°                                     |                    |                             |
| Pólusszám                               | 5                                       |                    |                             |
| L1, mm                                  | 15,24 mm                                |                    |                             |
| L1, inch                                | 0,6 "                                   |                    |                             |
| Sorok száma                             | 1                                       |                    |                             |
| Érintkezősorok száma                    | 1                                       |                    |                             |
| Névleges keresztmetszet                 | 1 mm <sup>2</sup>                       |                    |                             |
| Érintésvédelem a DIN VDE 57 106 szerint | Ujjak számára biztonságos               |                    |                             |
| Érintésvédelem a DIN VDE 0470 szerint   | IP 20 dugaszolva / IP 10 nem dugaszolva |                    |                             |
| Védelmi osztály                         | IP20                                    |                    |                             |
| Térfogati ellenállás                    | ≤5 mΩ                                   |                    |                             |
| Kódolható                               | Igen                                    |                    |                             |
| Csupaszolási hossz                      | 7 mm                                    |                    |                             |
| Biztosítócsavar                         | M 2                                     |                    |                             |
| Csavarhúzó éle                          | 0,4 x 2,5                               |                    |                             |
| Csavarhúzó éle, standard                | DIN 5264                                |                    |                             |
| Dugaszolási ciklusok                    | 25                                      |                    |                             |
| Dugaszolási erő/pólus, max.             | 7 N                                     |                    |                             |
| Húzóerő / pólus, max.                   | 5 N                                     |                    |                             |
| Tightening torque                       | Forgatónyomaték típusa                  | Wire connection    |                             |
|   | Usage information                       | Meghúzási nyomaték | min. 0,2 Nm<br>max. 0,25 Nm |

## Anyagjellemzők

|  |                               |   |              |
|--|-------------------------------|---|--------------|
| Szigetelőanyag                             | PA 66 GF 30                   | Szín                                    | narancssárga |
| Színskála (hasonló)                        | RAL 2000                      | Szigetelőanyag csoport                  | II           |
| Kúszóútkepzési összehasonlítási szám (CTI) | ≥ 550                         | UL 94 éghetőségi osztály                | V-0          |
| Érintkező anyaga                           | Cu-ötvözet                    | Érintkező felület                       | ónozott      |
| Dugaszolható csatlakozás rétegszerkezete   | 0.5...1.5 µm Cu / 2...5 µm Sn | Tárolási hőmérséklet, min.              | -40 °C       |
| Tárolási hőmérséklet, max.                 | 70 °C                         | Üzemi hőmérséklet, min.                 | -50 °C       |
| Üzemi hőmérséklet, max.                    | 120 °C                        | Hőmérsékleti tartomány, telepítés, min. | -25 °C       |
| Hőmérsékleti tartomány, telepítés, max.    | 120 °C                        |   |              |

## Műszaki adatok

## Névleges adatok IEC szerint

szabvány szerint tesztelve

IEC 60664-1, IEC 61984

Névleges áram, maximális pólusszám

15,9 A

(Tu=20 °C)

Névleges áram, maximális pólusszám

14,1 A

(Tu=40°C)

Névleges feszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez

160 V

Névleges lökőfeszültség a II/2

túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez

2,5 kV

Névleges lökőfeszültség a III/3

túlfeszültség osztályhoz / szennyeződés mértékéhez

2,5 kV

Névleges áram, min. pólusszám (Tu=20 °C)

17,5 A

Névleges áram, min. pólusszám

17,5 A

(Tu=40°C)

Névleges feszültség a II/2 túlfeszültség

osztályhoz / szennyezés mértékéhez

320 V

Névleges feszültség a III/3 túlfeszültség

osztályhoz / szennyezés mértékéhez

160 V

Névleges lökőfeszültség a III/2

túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez

2,5 kV

Rövid idejű határáram ellenállás

3 x 1s mit 76 A

## Csomagolás

Csomagolás

Doboz

VPE hosszúság

99 mm

VPE szélesség

68 mm

VPE magasság

58 mm

## Csatlakoztatható vezetékek

Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, min.

0,08 mm<sup>2</sup>

Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.

1,5 mm<sup>2</sup>

Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, min.

AWG 28

Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, max.

AWG 16

Tömör, min. H05(07) V-U

0,2 mm<sup>2</sup>

Tömör, max. H05(07) V-U

1,5 mm<sup>2</sup>

Flexibilis, min. H05(07) V-K

0,2 mm<sup>2</sup>

Flexibilis, max. H05(07) V-K

1,5 mm<sup>2</sup>

műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, min.

0,2 mm<sup>2</sup>

műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, max.

1,5 mm<sup>2</sup>érvéghüvellyel, DIN 46228 1. pont, min. 0,2 mm<sup>2</sup>érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 1, max. 1,5 mm<sup>2</sup>

Illesztőcsap az EN 60999 szerint a x b; ø 2,4 mm x 1,5 mm

Rögzíthető vezeték

Vezetékcsatlakozás keresztmetszete

Típus

finom huzalozás

érvéghüvely

névleges

0,5 mm<sup>2</sup>

Csúszólási hossz

névleges 6 mm

Ajánlott érvéghüvely

[H0.5/6](#)

Vezetékcsatlakozás keresztmetszete

Típus

finom huzalozás

érvéghüvely

névleges

0,75 mm<sup>2</sup>

Csúszólási hossz

névleges 6 mm

Ajánlott érvéghüvely

[H0.75/6](#)

Vezetékcsatlakozás keresztmetszete

Típus

finom huzalozás

érvéghüvely

névleges

1 mm<sup>2</sup>

Csúszólási hossz

névleges 6 mm

Ajánlott érvéghüvely

[H1.0/6](#)

Vezetékcsatlakozás keresztmetszete

Típus

finom huzalozás

érvéghüvely

névleges

1,5 mm<sup>2</sup>

Csúszólási hossz

névleges 7 mm

Ajánlott érvéghüvely

[H1.5/7](#)

## BCZ 3.81/05/90 SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

## Hivatkozási szöveg

A műanyag gallér külső átmérője nem lehet nagyobb az osztásnál (P). Az érvéghüvelyek hosszát a terméknek és a névleges feszültségnek megfelelően kell megválasztani.

## CSA névleges adatok

Intézet (CSA)



Tanúsítvány száma (CSA)

200039-1121690

|   |  |
|---|--|
| Névleges feszültség (B felhasználási csoport / CSA) | 300 V  |
| Névleges áram (B felhasználási csoport / CSA)       | 8 A  |
| Vezeték keresztmetszet, AWG, min.                   | AWG 28   |
| Hivatkozás a tanúsítási értékekre                   | A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt. |

|   |        |
|---|--------|
| Névleges feszültség (C felhasználási csoport / CSA) | 50 V   |
| Névleges áram (C felhasználási csoport / CSA)       | 8 A    |
| Vezeték keresztmetszet, AWG, max.                   | AWG 16 |

## UL 1059 névleges adatok

Intézet (cURus)



Tanúsítvány száma (cURus)

E60693

|   |  |
|---|--|
| Névleges feszültség (B felhasználási csoport / UL 1059) | 300 V  |
| Névleges áram (B felhasználási csoport / UL 1059)       | 10 A   |
| Vezeték keresztmetszet, AWG, min.                       | AWG 28   |
| Hivatkozás a tanúsítási értékekre                       | A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt. |

|   |        |
|---|--------|
| Névleges feszültség (D felhasználási csoport / UL 1059) | 300 V  |
| Névleges áram (D felhasználási csoport / UL 1059)       | 10 A   |
| Vezeték keresztmetszet, AWG, max.                       | AWG 16 |

## Típusvizsgálatok

|   |             |  |
|---|-------------|--|
| Teszt: Jelölések tartóssága                     | Standard    | DIN EN 61984 szabvány, 7.3.2 / 09.02 szakasz, minta a DIN EN 60068-2-70 / 07.96 szabvány szerint                                   |
|   | Teszt       | eredetjelölés, típusazonosítás, névleges feszültség, névleges keresztmetszet, rászter, anyagtípus, UL tanúsítvány, CSA tanúsítvány |
|   | Kiértékelés | elérhető   |
|   | Teszt       | tartósság  |
|   | Kiértékelés | átadva   |
| Teszt: Helytelen illesztés (nem felcserélhetők) | Standard    | DIN EN 61984 szabvány, 6.3 és 6.9.1 / 09.02 szakasz, DIN EN 60512-13-5 / 11.06   |
|   | Teszt       | 180°-ban elforgatva kódoló elemek nélkül   |
|   | Kiértékelés | átadva   |
|   | Teszt       | szemrevételezéses ellenőrzés   |
|   | Kiértékelés | átadva   |

## Műszaki adatok

|   |                |   |                              |
|---|----------------|---|------------------------------|
| Teszt: Rögzíthető keresztmetszet                            | Standard       | DIN EN 60999-1 szabvány, 7 és 9.1 / 12.00 szakasz, DIN EN 60947-1 szabvány, 8.2.4.5.1 / 12.02 szakasz |                              |
|   | Vezeték típusa | Vezető típusa és keresztmetszete  | tömör, 0,08 mm <sup>2</sup>  |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | sodrott 0,08 mm <sup>2</sup> |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | tömör, 1,5 mm <sup>2</sup>   |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | sodrott 1,5 mm <sup>2</sup>  |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 28/1                     |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 28/19                    |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 16/1                     |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 16/19                    |
|   | Kiértékelés    | átadva  |                              |
| Vezetékek sérülésének és véletlen meglazulásának vizsgálata | Standard       | DIN EN 60999-1 szabvány, 9.4 / 12.00 szakasz  |                              |
|   | Követelmény    | 0,2 kg  |                              |
|   | Vezeték típusa | Vezető típusa és keresztmetszete  | sodrott 0,25 mm <sup>2</sup> |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 28/1                     |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 28/19                    |
|   | Kiértékelés    | átadva  |                              |
|   | Követelmény    | 0,3 kg  |                              |
|   | Vezeték típusa | Vezető típusa és keresztmetszete  | tömör, 0,5 mm <sup>2</sup>   |
|   |                | átadva  |                              |
|   | Követelmény    | 0,4 kg  |                              |
|   | Vezeték típusa | Vezető típusa és keresztmetszete  | tömör, 1,5 mm <sup>2</sup>   |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | sodrott 1,5 mm <sup>2</sup>  |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 16/1                     |
|   |                | Vezető típusa és keresztmetszete  | AWG 16/19                    |
|   | Kiértékelés    | átadva  |                              |

## Műszaki adatok

|                    |                |  |                              |
|--------------------|----------------|--|------------------------------|
| Kihúzási vizsgálat | Standard       | DIN EN 60999-1 szabvány, 9.5 / 12.00 szakasz |                              |
|                    | Követelmény    | ≥10 N  |                              |
|                    | Vezeték típusa | Vezető típusa és keresztmetszete             | sodrott 0,25 mm <sup>2</sup> |
|                    |                | Vezető típusa és keresztmetszete             | AWG 28/1                     |
|                    |                | Vezető típusa és keresztmetszete             | AWG 28/19                    |
|                    | Kiértékelés    | átadva                                       |                              |
|                    | Követelmény    | ≥20 N  |                              |
|                    | Vezeték típusa | Vezető típusa és keresztmetszete             | H05V-U0.5                    |
|                    |                | Kiértékelés                                  | átadva                       |
|                    |                | Követelmény                                  | ≥40 N                        |
|                    | Vezeték típusa | Vezető típusa és keresztmetszete             | H07V-U1.5                    |
|                    |                | Vezető típusa és keresztmetszete             | H07V-K1.5                    |
|                    |                | Vezető típusa és keresztmetszete             | AWG 16/1                     |
|                    |                | Vezető típusa és keresztmetszete             | AWG 16/19                    |
|                    | Kiértékelés    | átadva                                       |                              |

## Besorolások

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC002638    | ETIM 7.0    | EC002638    |
| ETIM 8.0    | EC002638    | ETIM 9.0    | EC002638    |
| ECLASS 9.0  | 27-44-03-09 | ECLASS 9,1  | 27-44-03-09 |
| ECLASS 10.0 | 27-44-03-09 | ECLASS 11.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 12.0 | 27-46-02-02 | ECLASS 13.0 | 27-46-02-02 |

## Termékek környezetvédelmi megfelelése

|            |                                      |
|------------|--------------------------------------|
| REACH SVHC | Lead 7439-92-1                       |
| SCIP       | ea9dd4b8-c51f-409c-885a-41700372be61 |

## Fontos megjegyzés

|                |  |
|----------------|--|
| IPC megfelelés | A termékek fejlesztése, gyártása és szállítása a nemzetközileg elismert IPC-A-610 szabvány „megengedhető” kategóriája szerint történt. A termékekkel kapcsolatos további követelményeket kérésre kiértékeljük.   |
| Megjegyzések   | <ul style="list-style-type: none"><li>További változatok külön kérésre</li><li>A névleges áram a névleges keresztmetszettől és a minimális pólusszámtól függ.</li><li>Érvéghüvely műanyag gallér nélkül, DIN 46228/1</li><li>Érvéghüvely műanyag gallérral DIN 46228/4</li><li>P a rajzon = osztás</li><li>A névleges adatok kizárólag magától a komponenstől függenek. A más komponensek felé érvényes hégazokat és kúszóutakat a vonatkozó alkalmazási szabvány szerint kell tervezni.</li><li>Az IEC 61984 szerint az OMNIMATE-csatlakozók megszakítási kapacitás nélküli csatlakozók (COC). A tervezett használat alatt a csatlakozók nem dughatók be vagy ki feszültség vagy terhelés alatt</li><li>A termék hosszú idejű tárolása 50 °C átlagos hőmérsékleten és maximum 70% páratartalommal, 36 hónap</li></ul> |

BCZ 3.81/05/90 SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

## Tanúsítványok

Jóváhagyások



|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| ROHS                      | Megfelel    |
| UL File Number Search     | UL weboldal |
| Tanúsítvány száma (cURus) | E60693      |

## Letöltések

|   |  |
|---|--|
| Approval/Certificate/Document of Conformity | <a href="#">Declaration of the Manufacturer</a>  |
| Engineering Data                            | <a href="#">CAD data – STEP</a>  |
| Katalógusok                                 | <a href="#">Catalogues in PDF-format</a>   |
| Kiadványok                                  | <a href="#">FL DRIVES EN</a><br><a href="#">MB DEVICE MANUF. EN</a><br><a href="#">FL DRIVES DE</a><br><a href="#">FL BUILDING SAFETY EN</a><br><a href="#">FL APPL LED LIGHTING EN</a><br><a href="#">FL INDUSTR.CONTROLS EN</a><br><a href="#">FL MACHINE SAFETY EN</a><br><a href="#">FL HEATING ELECTR EN</a><br><a href="#">FL APPL INVERTER EN</a><br><a href="#">FL BASE STATION EN</a><br><a href="#">FL ELEVATOR EN</a><br><a href="#">FL POWER SUPPLY EN</a><br><a href="#">FL 72H SAMPLE SER EN</a><br><a href="#">PO OMNIMATE EN</a><br><a href="#">PO OMNIMATE EN</a> |

## BCZ 3.81/05/90 SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

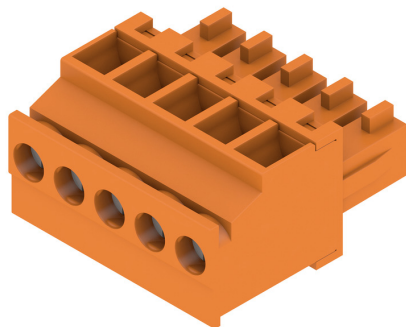
D-32758 Detmold

Germany

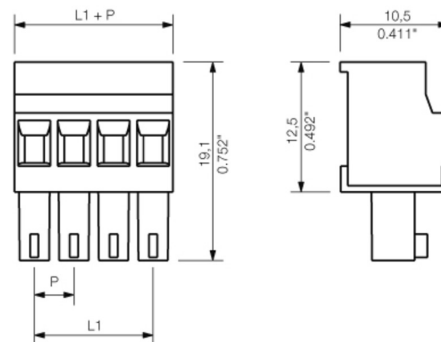
www.weidmueller.com

## Rajzok

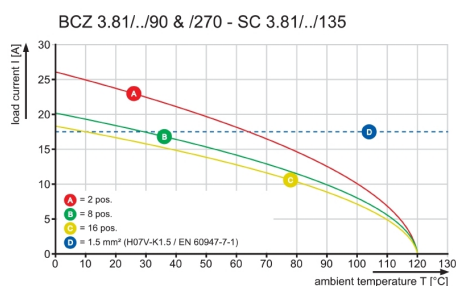
### Product image



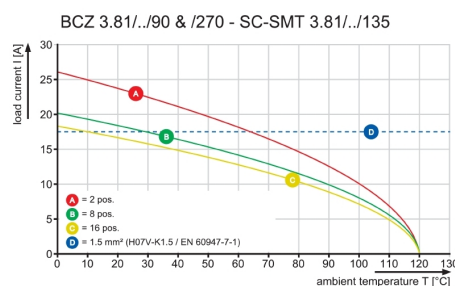
### Dimensional drawing



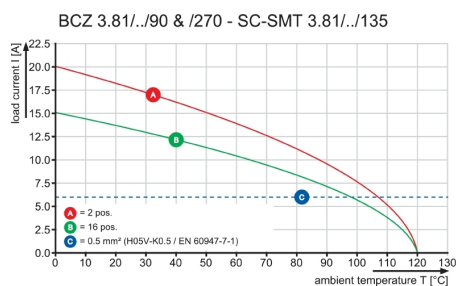
### Graph



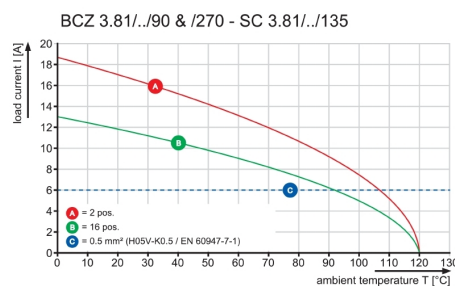
### Graph



### Graph



### Graph





WEITERGABE SOWIE Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet.  
Zu widerhandlungen verpflichtet zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmerkmalen vorbehalten.  
THE REPRODUCTION, DISTRIBUTION AND UTILIZATION OF THIS DOCUMENT AS WELL AS THE COMMUNICATION OF ITS CONTENTS TO OTHERS WITHOUT EXPLICIT AUTHORIZATION IS PROHIBITED.  
OFFENDERS WILL BE HELD LIABLE FOR THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT, UTILITY MODEL OR DESIGN.

BCZ 3.81/.../90 ...



BCZ 3.81/.../90F ...




NOTE:  
n=NO OF POLES  
P=PITCH

KUNDENZEICHNUNG  
CUSTOMER DRAWING

For the mounting of PCBs, it should be noted that the rated data given in the catalogue relates only to the connection elements. The necessary creepage and clearance paths must be observed in connection with the respective applicant in accordance with VDE 0110. The current-carrying capacity and pitch tolerance is to be determined according to DIN IEC 326 part 3 very fine.

Weidmüller connectors are tested to the DIN VDE 0627 standard, and are valid for its field of application. Provided that the connectors are used to the intended purpose, all requirements with respect to the occurring of electrical, mechanical, thermic and corrosive stress will be satisfied.

|    |         |           |
|----|---------|-----------|
| 16 | 57.15   | 2.250     |
| 15 | 53.34   | 2.100     |
| 14 | 49.53   | 1.950     |
| 13 | 45.72   | 1.800     |
| 12 | 41.91   | 1.650     |
| 11 | 38.10   | 1.500     |
| 10 | 34.29   | 1.350     |
| 9  | 30.48   | 1.200     |
| 8  | 26.67   | 1.050     |
| 7  | 22.86   | 0.900     |
| 6  | 19.05   | 0.750     |
| 5  | 15.24   | 0.600     |
| 4  | 11.43   | 0.450     |
| 3  | 7.62    | 0.300     |
| 2  | 3.81    | 0.150     |
| n  | L1 [mm] | L1 [inch] |

|                              |  |   |  |
|------------------------------|--|---|--|
|                              |  | CAT.NO.: .  |  |
| 62605/5<br>17.08.12 SHI_S 01 |  | <b>Weidmüller</b>  |  |
| MODIFICATION                 |  | C 40381 03  |  |
| DRAWN 24.02.2006 GU_D        |  | DRAWING NO. ISSUE NO.   |  |
| RESPONSIBLE XU_S             |  | <b>BCZ 3.81/.../90... SN ...</b><br>BUCHSENLEISTE<br>SOCKET BLOCK                                       |  |
| CHECKED 27.08.2012 ZHOU_N    |  |   |  |
| APPROVED XU_S                |  |   |  |
| SCALE: 2/1                   |  | PRODUCT FILE: BCZ 3.81 7070   |  |
| SUPERSEDES: .                |  |   |  |
| SUPERSEDED BY: .             |  |   |  |